

# Årsrapport

**Grégoire AS**

2009

# Grégoire AS - Styrets årsberetning 2009

## Virksomhetens art

Grégoirekonsernets kjernevirksomhet og kompetanse er å utvikle, produsere, markedsføre og vedlikeholde maskiner for vindrueinnhøsting, olivenhøstere, sprøyter for vinranker og et bredt spekter av utstyr til vedlikehold av vingårder.

Grégoire er en av hovedaktørene på verdensbasis innen sitt primære produktområde, og har en andel på ca. 30% av markedet for vindruehøstere. Hovedmarkedene er Frankrike, Spania, Italia, Australia og USA. Markedet for vindruehøstere er dominert av tre leverandører som til sammen har nærmere 90% markedsandel på verdensbasis.

Grégoire konsernet består av morselskapet, Grégoire AS som er lokalisert i Stavanger, og tre datterselskaper i Frankrike:

- Grégoire SAS har sin virksomhet i Cognac og produserer traktortauede og selvgående vindruehøstere, olivenhøstere og sprøyter for vinranker.
- Lagarde SAS har sin virksomhet i Bordeaux og produserer utstyr for bearbeiding og behandling av vinmarken (beskjæringsutstyr, bladfjernere, kuttemaskiner og utstyr for fjerning av insekter).
- SOCOMAV SARL, lokalisert i Cognac, er 96% eid av Grégoire SAS, driver med kjøp og salg av brukte vindruehøstere

Grégoire har et globalt distribusjonsnettverk for salg og vedlikehold av konsernets produkter som består av utvalgte importører eller agenter. Konsernet har tilstedeværelse i mer enn 25 land.

## Fortsatt drift

Regnskapet er i samsvar med regnskapslovens § 3-3 avlagt under forutsetning om fortsatt drift da styret mener at forutsetningene for fremtidig og fortsatt drift er til stede som grunnlag for å godkjenne regnskapet for 2009.

## Redegjørelse for morselskapets og konsernets årsregnskap

Etter styrets oppfatning gir årsregnskapet for morselskapet og konsernet et rettviseende bilde av selskapets og konsernets stilling ved årsskiftet og av resultatet for 2009.

Styret har tatt et langsiktig perspektiv når det gjelder vurderingen av konsernets eiendeler. I de langsiktige prognosene som er utarbeidet, er det gjort forutsetninger og vurderinger knyttet til fremtiden basert på best tilgjengelig informasjon.

## Morselskapet

Grégoire AS ble etablert i 2007 ved en utskillelse av forretningsområdet Vingårdsmekanisering fra Kverneland ASA. Selskapet er notert OTC-listen (Norwegian Over The Counter market) administrert av Norges Fondsmeglerforbund.

Grégoire AS hadde et underskudd i 2009 på EUR 0,02 mill. Morselskapet har en total egenkapital på EUR 20,3 mill., hvorav EUR 11,6 mill. er fri egenkapital.

## Resultat, kapitalforhold og likviditet

Grégoire konsernets driftsinntekter var i 2009 på EUR 32,4 mill. (EUR 41,5 mill. i 2008). Reduksjonen i omsetningen er primært en konsekvens av den finansielle uro som har preget verdensmarkedene i 2009, og som i sin tur har gjort det vanskelig for konsernets kunder å få finansiering til nyinvesteringer. Driftsresultatet for året er negativt med EUR 1,4 mill. sammenlignet med et positivt driftsresultat i 2008 på EUR 0,7 mill. Etter en lengre periode med negative resultater ble virksomheten knyttet til produksjon og salg av klippere og beitepussere til landbruk og veivedlikehold avvirket i 2009. Denne virksomheten inngikk som en del av Lagarde SAS. Netto underskudd inklusive avvirkingskostnader fra den avvirkede virksomheten utgjør EUR 1,6 mill. for 2009 og er presentert på egen linje som resultat fra foretaksdel under avhendelse.

Konsernets årsresultat er et underskudd på EUR 3,1 mill. sammenlignet med et overskudd på 0,3 mill. i 2008.

Virksomheten har i 2009 hatt fokus på å optimalisere kapitalbinding og kontantstrøm. Netto kontantstrøm fra drift er positiv med EUR 7,0 mill, som er en bedring på EUR 8,9 mill. fra 2008. Bedringen er primært relatert til reduksjon i varelager og kundefordringer.

Konsernets total kapital utgjorde EUR 30,1 mill. ved utgangen av 2009 og egenkapitalen utgjorde EUR 17,3 mill, hvilket tilsvarer EUR 1,02 eller ca. NOK 8,35 pr. aksje. Egenkapitalandelen ved årsskiftet var 57 %.

Konsernet hadde ved årets slutt kassekredittrammer på til sammen EUR 3,5 mill. og i tillegg factoring- og diskonteringsrammer på inntil EUR 10,4 mill.

## Utbytte

Styret foreslår for den ordinære generalforsamlingen at det ikke utbetales utbytte for 2009.

# Grégoire AS - Styrets årsberetning 2009

## Markeder

Markedet for vingårdsmekanisering har hatt en nedadgående trend siden rekordåret 2000. Man har forventet bedre markedsforhold i de kommende år da maskiner som ble solgt på slutten av 1990-årene og i de første årene etter år 2000 må erstattes. Det forventes også en økning i mekanisering på grunn av økt beplantning egnet for mekanisert innhøsting. Den globale finansielle uro som startet høsten 2008 har fortsatt i 2009 og har i vesentlig grad hatt en negativ påvirkning på vinbøndernes muligheter til å få finansiert nyinvesteringer. Utviklingen viser likevel en forbedring mot slutten av året og ordrebeholdningen ved inngangen til 2010 er ca 39 % høyere enn året før.

Vindrueinnhøsting og vinmarkbearbeiding er nisjemarkeder med spesielle behov i hvert geografisk marked. Det kreves derfor spesiell kunnskap og kompetanse om vindruedyrkningsprosessene i de ulike markedene for å lykkes. Virksomhetene i Cognac og Bordeaux innehar betydelig erfaring og kompetanse på dette området.

Grégoire vil aktivt posisjonere seg for å dra nytte av eksisterende markedsmessige muligheter knyttet til økt etterspørsel etter utstyr for vingårdsmekanisering. Verdensmarkedet for vin øker med noen prosentpoeng hvert år, selv om vinforbruket i tradisjonelle markeder som Frankrike, Italia og Spania har gått ned i forhold til historisk konsum. Grégoire er godt etablert i Øst- og Sentral-Europa samt i land som tidligere var en del av Sovjetunionen (CIS).

Markedet for vingårdsutstyr er i flere områder knyttet til olivenmarkedet, et marked som er voksende på grunn av økt etterspørsel etter olivenolje. Mesteparten av olivenproduksjonen skjer i land rundt Middelhavet hvor Grégoire allerede er godt etablert med sine vindruehøstere..

Høsten 2009 introduserte Grégoire sin nye generasjon vindruehøstere for markedet. Den nye produktserien er et resultat av et internt produktutviklingsprogram som har løpt over flere år. Produktserien ble svært godt mottatt og interessen i markedet er høy. Konsernet har en dedikert utviklingsavdeling og har de siste tre årene brukt gjennomsnittlig EUR 1,8 mill. årlig på produkt-utvikling.

## Finansiell risiko

### Markedsrisiko

Grégoire konsernets virksomhet er utsatt for finansiell markedsrisiko. Konsernet er mest utsatt for endringer i rentenivået og endringer i prisene på komponenter som brukes i produksjon av vindrueinnhøstingsmaskiner. Konsernet bruker for tiden ingen finansielle instrumenter i sin

risikostyring. Formålet med konsernets risikostyring er å sikre virksomhetene finansiell fleksibilitet og forutsigbarhet.

### Valutarisiko

Grégoire er ikke direkte utsatt for noen vesentlig valutarisiko da omtrent alt salg og alt innkjøp skjer i Euro. En endring i kursen på Euro i markeder som har annen valuta enn Euro kan indirekte ha en effekt på salget av Grégoires produkter.

### Renterisiko

Konsernets rentebærende gjeld og rentebærende bankinnskudd har flytende rente. Grégoire konsernet er derfor eksponert for renterisiko hovedsakelig knyttet til endringer i EURIBOR. Økt rente vil også indirekte kunne påvirke etterspørselen etter selskapets produkter.

### Kredittrisiko

Kredittrisikoen er hovedsakelig knyttet til kunde-fordringer. Konsernet har ingen betydelig konsentrasjon av kredittrisiko og nivået på kredittrisikoen er ved årsskiftet ansett å være lav.

### Likviditetsrisiko

Med hensyn til likviditetsrisiko har Grégoire utfordringer knyttet til likviditetsstyring hovedsakelig på grunn av betydelige sesongsvingninger. Dette håndteres ved til enhver tid å søke å ha tilgjengelige kredittrammer som dekker likviditetsbehovet. Arbeidskapitalen er betydelig redusert i 2009, noe som har gitt en større likviditetsmessig fleksibilitet.

### Aksjonærpolitikk

Grégoire tar sikte på å holde aksjonærer, finansielle rådgivere og mulige investorer oppdatert med hensyn til selskapets utvikling og drift. Dette gjøres hovedsakelig ved å gi ut informasjon løpende og minimum hvert kvartal.

### Aksjonærforhold

Vitico AS, et selskap kontrollert av Hitec Industries AS, fremsatte i desember 2008 et pliktig tilbud om å kjøpe alle gjenstående aksjer i Grégoire til kurs NOK 0,75 pr. aksje, i henhold til kapittel 6 i verdipapirhandelloven.. Ved utgangen av 2009 eier Vitico 74,8 % av aksjene i Grégoire AS.

Den nye aksjonærsammensetningen samt en lav og fallende likviditet i aksjen medførte at styret fant aksjen lite egnet for fortsatt notering på Oslo Axess. I mai 2009 besluttet derfor selskapets generalforsamling å søke Oslo Børs om samtykke til å stryke aksjen fra notering på Oslo Axess og siste noteringsdag for aksjen var 4. juni 2009. For å legge til rette for en fortsatt regulert omsetning av

# Grégoire AS - Styrets årsberetning 2009

aksjen samt sikre at informasjon om vesentlige selskapsbegivenheter og finansielle forhold blir tilført aksjonærene og markedet besluttet generalforsamlingen parallelt med strykningen fra Oslo Axess å notere aksjen på OTC-listen (Norwegian Over The Counter market) administrert av Norges Fondsmeglerforbund. Aksjen er i 2009 spleiset i forholdet 1:5 og Grégoire er også i løpet av året omdannet fra ASA til AS. Selskapets forretningskontor er flyttet fra Oslo til Stavanger.

## Ansatte og styremedlemmer

Ved utgangen av 2009 hadde konsernet 211 ansatte, hvorav 21 kvinner. Morselskapet hadde ingen fast ansatte og alle konsernets ansatte er bosatt i Frankrike.

Grégoire AS' styre har fire medlemmer hvorav to er kvinner. Styrets leder, Frode S. Berg, er konsernsjef i Hitec Industries og styremedlem Per R. Reime er investeringsdirektør i Hitec Industries.

Like muligheter uavhengig av kjønn ansees å være viktig for Grégoire konsernet. Ansettelsesvilkår, herunder lønn, for sammenlignbare stillinger innen konsernet er derfor de samme for kvinner og menn. Konsernet søker de best kvalifiserte personer i hver stilling, uavhengig av kjønn.

## Helse, miljø og sikkerhet

Arbeidsmiljøet ved konsernets virksomheter ansees å være tilfredsstillende. Konsernet måler sykefravær og har en sykefraværstatistikk på 7,5%, totalt 2 887 arbeidsdager, i 2009 sammenlignet med 3,6% i 2008. Dette er omtrent på nivå med gjennomsnittet for den type mekanisk industri som Grégoire kan sammenlignes med. I 2009 ble det rapportert 10 fraværsskader, ingen med dødelig utgang og fraværet på grunn av ulykker var 310 arbeidsdager. Konsernet arbeider kontinuerlig for å forbedre HMS statistikken.

Konsernet har ikke identifisert noe behov for å iverksette særskilte tiltak knyttet til diskriminering. Grégoire konsernet arbeider for å redusere avfall fra sin virksomhet i størst mulig grad, hovedsakelig

ved gjenvinning. Konsernet evaluerer risikofaktorer knyttet til miljø og legger planer for forbedring. Morselskapets virksomhet påvirker ikke miljøet.

## Utsikter

Den globale finansielle krisen hadde en vesentlig negativ påvirkning på markedene i 2009, først og fremst fordi konsernets kunder fikk problemer med å finansiere sine investeringer. Utviklingen mot slutten av året har vært positiv og tilgangen på eksternt finansiering ser ut til bli enklere. Førseongsalget som startet i oktober 2009 har gitt en ordresreserve ved inngangen til 2010 som er ca 39 % høyere enn i fjor.

Verdens samlede vinforbruk forventes å ha en økning i perioden 2010-2013. Reduksjonen i Frankrike og Spania ser ut til å ha flatet ut og stabilisert seg samtidig som vinforbruket i Kina og Asia for øvrig fortsatt forventes å øke betydelig.

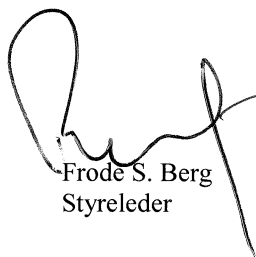
Det pågår fortsatt en konsolidering av vingårder i Europa, som sammen med en reduksjon i vingårdsareal og økt levetid på innhøstingsmaskinene, kan resultere i en lavere utskiftingstakt på innhøsterne i fremtiden.

Grégoire, som de fleste øvrige virksomheter, er fortsatt i høyere grad enn vanlig preget av usikkerhet med hensyn til markedsutviklingen. Det er imidlertid flere signaler som tyder på at den negative utviklingen er i ferd med å snu. Den vellykkede introduksjonen av ny produktserie, restruktureringen i Lagarde samt bedringen i konsernets arbeidskapital og kontantstrøm betyr at konsernet føler seg godt posisjonert til en offensiv satsning i 2010 og fremover.

## Årsresultat og disponering

Styret foreslår at underskuddet i Grégoire AS for 2009 på EUR 20 491 dekkes ved overføring fra annen egenkapital.

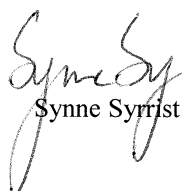
Stavanger, 9. mars 2009



Frode S. Berg  
Styreleder



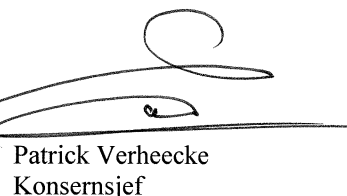
Per R. Reime



Synne Syrrist



Marit Røed Ødegaard



Patrick Verheecke  
Konsernsjef

# Grégoire AS

## RESULTATREGNSKAP

(Beløp i EUR 1000)

Morselskap				Konsern	
2008	2009		Note	2009	2008
200	165	Salgsinntekt	11	33 907	42 795
-	-	Frakt og royalty	11	-1 516	-1 343
<b>200</b>	<b>165</b>	<b>Sum driftsinntekt</b>		<b>32 391</b>	<b>41 452</b>
-	-	Vareforbruk		20 233	26 688
85	42	Lønnskostnad	12	8 619	8 904
-	-	Avskrivning	1,2	857	745
1 000	-	Nedskrivning		-	-
224	157	Annen driftskostnad		4 052	4 386
<b>1 309</b>	<b>200</b>	<b>Sum driftskostnad</b>		<b>33 761</b>	<b>40 723</b>
<b>-1 109</b>	<b>-35</b>	<b>Driftsresultat</b>		<b>-1 370</b>	<b>729</b>
54	31	Finansinntekter	13	24	43
1 000	-	Nedskrivning av finansielle eiendeler		-	-
14	17	Finanskostnader	13	131	369
<b>-1 069</b>	<b>-20</b>	<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>-1 477</b>	<b>403</b>
-	-	Skattekostnad på ordinært resultat	10	72	-144
		Resultat for foretaksdel under avhendelse	15	-1 563	-265
<b>-1 069</b>	<b>-20</b>	<b>Ordinært resultat</b>		<b>-3 112</b>	<b>282</b>
<b>-1 069</b>	<b>-20</b>	<b>Årsresultat</b>		<b>-3 112</b>	<b>282</b>

# Grégoire AS

## BALANSE PR. 31.12.

(Beløp i EUR 1000)

Morselskap			Konsern		
2008	2009	EIENDELER	Note	2009	2008
0	0	Immaterielle eiendeler	2	1 604	1 457
0	0	Utsatt skattefordel	10	204	255
<b>0</b>	<b>0</b>	<b>Sum immaterielle eiendeler</b>		<b>1 808</b>	<b>1 712</b>
0	0	Tomter, bygninger og annen fast eiendom	1	1 375	1 613
0	0	Maskiner og inventar	1	1 137	971
<b>0</b>	<b>0</b>	<b>Sum varige driftsmidler</b>		<b>2 512</b>	<b>2 584</b>
19 121	19 121	Investeringer i datterselskap	3	0	0
500	0	Lån til foretak i samme konsern	6	0	0
0	0	Andre langsiktige eiendeler		10	14
<b>19 621</b>	<b>19 121</b>	<b>Sum finansielle anleggsmidler</b>		<b>10</b>	<b>14</b>
<b>19 621</b>	<b>19 121</b>	<b>SUM ANLEGGSMIDLER</b>		<b>4 330</b>	<b>4 310</b>
0	0	Varer	4	12 146	17 539
0	10	Kundefordringer	5,6	4 270	9 069
5	14	Andre fordringer	5	3 380	944
<b>5</b>	<b>24</b>	<b>Sum fordringer</b>		<b>7 650</b>	<b>10 013</b>
<b>761</b>	<b>1 180</b>	<b>Bankinnskudd, kontanter o.l.</b>	14	<b>4 365</b>	<b>1 211</b>
<b>766</b>	<b>1 204</b>	<b>SUM OMLØPSMIDLER</b>		<b>24 161</b>	<b>28 763</b>
		Eiendeler relatert til foretaksdel under avhendelse		1 651	0
<b>20 387</b>	<b>20 325</b>	<b>SUM EIENDELER</b>		<b>30 142</b>	<b>33 073</b>

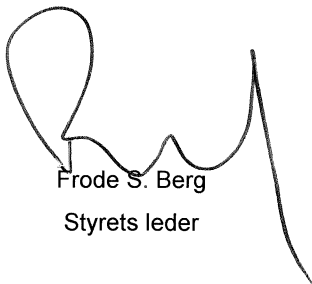
# Grégoire AS

## BALANSE PR. 31.12.


(Beløp i EUR 1000)

Morselskap			Konsern		
2008	2009	EGENKAPITAL OG GJELD	Note	2009	2008
1 020	1 007	Aksjekapital	7,8	1 007	1 020
-13	0	Egne Aksjer	7	0	-13
7 754	7 754	Overkursfond	7	9 592	9 571
<b>8 761</b>	<b>8 760</b>	<b>Sum innskutt egenkapital</b>		<b>10 599</b>	<b>10 578</b>
11 584	11 565	Annen egenkapital	7	6 705	9 817
<b>11 584</b>	<b>11 565</b>	<b>Sum opptjent egenkapital</b>		<b>6 705</b>	<b>9 817</b>
0	0	Minoritetsinteresser	7	13	13
<b>20 345</b>	<b>20 325</b>	<b>SUM EGENKAPITAL</b>		<b>17 317</b>	<b>20 408</b>
0	0	Pensjonsforpliktelser	9	593	564
0	0	Utsatt skatt	10	141	78
<b>0</b>	<b>0</b>	<b>Sum avsetninger for forpliktelser</b>		<b>734</b>	<b>642</b>
0	0	Gjeld til kredittinstitusjoner	5	924	1 033
0	0	Øvrig langsiktig gjeld	5	733	749
<b>0</b>	<b>0</b>	<b>Sum annen langsiktig gjeld</b>		<b>1 657</b>	<b>1 782</b>
0	0	Gjeld til kredittinstitusjoner	5	1 284	3 490
0	0	Leverandørgjeld		1 614	3 407
0	0	Betalbar skatt	10	0	0
42	0	Annen kortsiktig gjeld	5	6 645	3 345
<b>42</b>	<b>0</b>	<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<b>9 543</b>	<b>10 241</b>
0	0	Gjeld relatert til foretaksdel under avhendelse	15	891	0
<b>42</b>	<b>0</b>	<b>SUM GJELD</b>		<b>12 825</b>	<b>12 665</b>
<b>20 387</b>	<b>20 325</b>	<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>30 142</b>	<b>33 073</b>

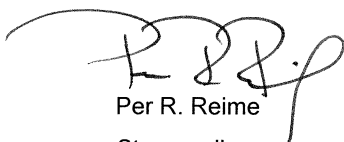
Stavanger, 9. mars 2010



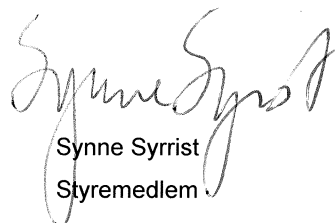
Frode S. Berg  
Styrets leder



Patrick Verheecke  
Daglig leder



Per R. Reime  
Styremedlem



Synne Syrrist  
Styremedlem



Marit Røed Ødegaard  
Styremedlem

# Grégoire AS

## KONTANTSTRØMOPPSTILLING - DEN INDIREKTE MODELL

(Beløp i EUR 1 000)

Morselskap			Konsern	
2008	2009		2009	2008
		<b>Kontantstrømmer fra operasjonelle aktiviteter</b>		
-1 069	-20	Resultat før skattekostnad	-3 001	200
0	0	Periodens betalte skatt	0	0
0	0	Ordinære avskrivninger	1 239	800
1 000	0	Nedskrivning aksjer i datterselskap	0	0
0	0	Endring i varelager	4 151	700
0	-10	Endring i kundefordringer	4 580	200
0	0	Endring i leverandørgjeld	-1 463	-3 800
212	-51	Endring i andre tidsavgrensingsposter	1 532	0
<b>143</b>	<b>-81</b>	<b>Netto kontantstrøm fra operasjonelle aktiviteter</b>	<b>7 038</b>	<b>-1 900</b>
		<b>Kontantstrømmer fra investeringsaktiviteter</b>		
0	0	Innbetalinger ved salg av varige driftsmidler	72	0
0	0	Utbetalinger ved kjøp av varige driftsmidler	-1 625	-1 325
0	0	Utbetalinger ved kjøp av andre investeringer	0	0
0	0	Innbetalinger ved salg av andre investeringer	0	0
<b>0</b>	<b>0</b>	<b>Netto kontantstrøm fra investeringsaktiviteter</b>	<b>-1 553</b>	<b>-1 325</b>
		<b>Kontantstrømmer fra finansieringsaktiviteter</b>		
0	0	Endring i langsiktig gjeld	-125	300
0	0	Betalt finansiell leasing	0	-100
-443	500	Lån til datterselskaper	0	0
0	0	Netto endring i kasskreditt	-2 206	2 800
-366	0	Kjøp av egne aksjer	0	-366
<b>-809</b>	<b>500</b>	<b>Netto kontantstrøm fra finansieringsaktiviteter</b>	<b>-2 331</b>	<b>2 634</b>
		<b>Effekt av valutakursendringer på kontanter og kontantekvivalenter</b>		
<b>-666</b>	<b>419</b>	Netto endring i kontanter og kontantekvivalenter	<b>3 154</b>	<b>-591</b>
1 427	761	Beholdning av kontanter og kontantekvivalenter ved periodens begynnelse	1 211	1 802
<b>761</b>	<b>1 180</b>	<b>Beholdning av kontanter og kontantekvivalenter ved periodens slutt</b>	<b>4 365</b>	<b>1 211</b>

\*) Kontantstrømoppstillingen inkluderer virksomhet under avhendelse.  
Se note 15 for nærmere informasjon

## Innledning

Grégoire-konsernets kjernevirksomhet og kompetanse er å utvikle produsere, markedsføre og vedlikeholde maskiner for vindrueinnhøsting, olivenhøstere, sprøyter for vinranker og et bredt spekter av utstyr til vedlikehold av vingårder. Konsernregnskapet er basert på videreføring av verdier fra Kverneland ASA's konsernregnskap fra utskillelsen 7. juni 2007. Således inneholder det sammenslåtte og konsoliderte regnskapet goodwill og immaterielle poster som var regnskapsført i Kverneland ASA's konsernregnskap. Grégoire AS ble omdannet fra ASA til AS i forbindelse med delisting fra Oslo Axess 4. juni 2009. Selskapet handles nå på OTC-listen.

## Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og god regnskapsskikk.

### Endring av regnskapsprinsipp

Grégoire ASA har siden konsernopprettelsen 7. juni 2007 satt opp årsregnskapet i henhold til International Financial Reporting Standards (IFRS) som fastsatt av EU, dette som en direkte konsekvens av at selskapet har vært listet på Oslo Børs. Selskapet ble delistet 4. juni 2009 og det er ikke lenger påkrevd å rapportere årsregnskapet i henhold til IFRS. Norsk God Regnskapsskikk (NGRS) anses å være et mer hensiktsmessig regnskapsspråk der viktigste endring er reduksjon i kravene til noteopplysninger. Videre vil Goodwill som hittil er balanseført til virkelig verdi uten å være gjenstand for avskrivninger, avskrives over en 5 års periode i henhold til reglene i NGRS.

### Bruk av estimater

Estimater og skjønsmessige vurderinger evalueres løpende og er basert på historisk erfaring og andre faktorer, inklusive forventninger om fremtidige hendelser som anses å være sannsynlig under nærværende omstendigheter.

Grégoire konsernet utarbeider estimater og gjør antagelser og forutsetninger knyttet til fremtiden. De regnskapsestimater som følger av dette vil per definisjon sjelden være fullt ut i samsvar med det endelige utfallet. Estimater og forutsetninger som representerer en betydelig risiko for viktige justeringer i balanseført verdi på eiendeler og gjeld i løpet av neste regnskapsår drøftes nedenfor.

## Rapporteringsvaluta

Regnskapene til de enkelte enhetene i konsernet måles i den valuta som i hovedsak benyttes i det økonomiske området hvor enheten opererer. Den funksjonelle valutaen for konsernets selskaper er Euro og regnskapet presenteres i Euro.

## Regnskapsprinsipper for datterselskap og konsolideringsprinsipper

Konsernregnskapet inkluderer Grégoire AS og selskaper som Grégoire har bestemmende innflytelse over. Bestemmende innflytelse oppnås normalt når konsernet eier mer enn 50% av aksjene i selskapet, og konsernet er i stand til å utøve faktisk kontroll over selskapet. Minoritetsinteresser beregnes og inngår i selskapets egenkapital. Konsernregnskapet er utarbeidet med ensartede regnskapsprinsipper for like transaksjoner og hendelser under ellers like forhold. Transaksjoner mellom konsernselskaper er eliminert i konsernregnskapet.

Det sammenslåtte og konsoliderte regnskapet inkluderer regnskapene til Grégoire AS, Grégoire SAS, Lagarde SAS og Socomav SARL (96% eid av Grégoire SAS).

## Forskning og utvikling

Kostnader knyttet til forskning og utvikling aktiveres når dette er i samsvar med vilkårene for aktivering. Grégoire konsernet har ingen immaterielle eiendeler med ubegrenset levetid. Når det foreligger indikasjoner på verdifall foretas test for verdifall.

## Salgsinntekter

Salgsinntekter blir regnskapsført når produktene leveres til kunden, forutsatt at kunden har overtatt risiko og eiendomsrett til produktene. Driftsinntekter er brutto salgsinntekter redusert med provisjoner, rabatter, andre prisreduksjoner og fakturerte transportkostnader. Konserninterne salg elimineres i konsernregnskapet.

## Pensjoner

Grégoire konsernet har pensjonsordninger for sine ansatte i Frankrike. Pensjonsordningene er generelt finansiert ved innbetaling til forsikringsselskaper, fastsatt på basis av periodiske aktuarberegninger. Grégoire konsernet har ytelsesbaserte ordninger. En ytelsesplan definerer pensjonsutbetalinger som en ansatt vil motta ved pensjonering, og vil normalt avhenge av en eller flere faktorer, som bl.a. alder, ansettelsesstid i selskapet og lønn.

Den balanseførte forpliktelsen knyttet til ytelsesplaner er nåverdien av de definerte ytelser på balansedatoen minus virkelig verdi av pensjonsmidlene, justert for ikke resultatførte estimatavvik og ikke resultatførte kostnader knyttet til tidligere perioders pensjonsopptjening. Pensjonsforpliktelsene beregnes årlig av en uavhengig aktuar ved bruk av en lineær opptjeningsmetode. Nåverdien av de definerte ytelsene bestemmes ved å diskontere estimerte fremtidige utbetalinger med renten på en obligasjon utstedt av et selskap med høy kredittverdighet i den samme valuta som ytelsene blir betalt, og med en løpetid som er tilnærmet den samme som løpetiden for den relaterte pensjonsforpliktelsen.

Estimatavvik som skyldes ny informasjon eller endringer i aktuarmessige forutsetninger utover det største av 10% av verdien av pensjonsmidlene eller 10% av pensjonsforpliktelsene, blir ført i resultatregnskapet over en perioden som tilsvarer arbeidstakerens forventede gjennomsnittlige resterende ansettelsesperiode.

Endringer i pensjonsplanens ytelse kostnadsføres eller inntektsføres løpende i resultatregnskapet, med mindre rettighetene etter den nye pensjonsplanen er betinget av at arbeidstakeren blir værende i tjeneste i en spesifisert tidsperiode (opptjeningsperioden). I dette tilfellet amortiseres kostnaden knyttet til endret ytelse lineært over opptjeningsperioden.

Periodens netto pensjonskostnad er inkludert i lønn og sosiale kostnader, og består av periodens pensjonsopptjening, rentekostnad på den beregnede pensjonsforpliktelsen, forventet avkastning av pensjonsmidlene, resultatført virkning av endringer i estimater og pensjonsplaner, resultatført virkning av avvik mellom faktisk og forventet avkastning samt periodisert arbeidsgiveravgift.

## Varelager

Grégoire konsernet gjennomfører en løpende vurdering av ukurans og regnskapsfører endringer i ukurans over resultatregnskapet. Analyser av omløpshastighet og alder på varelageret er viktige aspekter i vurderingen av lagerverdiene. Bokført lagerverdi representerer minimum netto realiserbart beløp. I de tilfellene hvor produkter vurderes å ha en lavere verdi enn netto realiserbart beløp, blir det gjennomført nedskrivning.

Beholdning av råvarer vurderes til det laveste av kostpris, basert på gjennomsnittskost, og netto salgsverdi. Varer i arbeid og ferdigvarer er vurdert til den laveste verdi av tilvirkningskost og netto salgsverdi. Tilvirkningskost omfatter medgåtte materialer, direkte lønnskostnader inklusive sosiale kostnader, og et påslag for indirekte produksjonskostnader.

**Fordringer**

Kundefordringer måles ved første gangs balanseføring til virkelig verdi. Ved senere måling fratrekkes avsetning for estimert tap. Avsetning for tap regnskapsføres når det foreligger objektive indikatorer for at konsernet ikke vil motta oppgjør i samsvar med opprinnelige betingelser. Vesentlige økonomiske problemer hos kunden, sannsynlighet for at kunden vil gå konkurs eller gjennomgå finansiell restrukturering samt utsettelse og mangler ved betaling anses som indikatorer på at kundefordringen må nedskrives. Avsetningen tilsvarer forskjellen mellom pålydende og estimert gjenvinnbart beløp.

Konsernet har inngått avtaler om salg av kundefordringer, såkalt factoring. Avtalene innebærer ikke full risikoavlastning og fordringene er derfor ikke tatt ut av balansen.

**Immaterielle eiendeler og goodwill**

Goodwill har oppstått i forbindelse med kjøp av datterselskap. Goodwill avskrives over forventet levetid.

Utgifter til egen forskning og utvikling og andre immaterielle eiendeler balanseføres i den utstrekning kriteriene for balanseføring er oppfylt. Dette innebærer at slike utgifter balanseføres når og fra det tidspunkt det anses som sannsynlig at de fremtidige økonomiske fordelene knyttet til eiendelen vil tilflytte selskapet og anskaffelseskost for eiendelen kan måles pålitelig. Balansført forskning og utvikling og andre immaterielle eiendeler avskrives lineært over forventet levetid.

**Varige driftsmidler**

Tomter avskrives ikke. Andre varige driftsmidler balanseføres og avskrives lineært til restverdi over driftsmidlenes forventede utnyttbare levetid. Driftsmidlenes utnyttbare levetid, samt restverdi, vurderes på hver balansedag og endres hvis nødvendig. Vedlikehold av driftsmidler kostnadsføres løpende under driftskostnader. Påkostninger eller forbedringer tillegges driftsmidlets kostpris og avskrives i takt med driftsmidlet. Skillet mellom vedlikehold og påkostning/forbedring regnes i forhold til driftsmidlets stand ved kjøp av driftsmidlet. Leide (leasede) driftsmidler balanseføres som driftsmidler hvis leiekontrakten anses som finansiell.

**Nedskrivning av anleggsmidler**

Ved indikasjon om at balansført verdi av et anleggsmiddel er høyere enn virkelig verdi, foretas det test for verdifall. Testen foretas for det laveste nivå av anleggsmidler som har selvstendige kontantstrømmer. Hvis balansført verdi er høyere enn både salgsverdi og gjenvinnbart beløp (nåverdi ved fortsatt bruk/eie), foretas det nedskrivning til det høyeste av salgsverdi og gjenvinnbart beløp. Tidligere nedskrivninger reverseres hvis forutsetningene for nedskrivningen ikke lenger er til stede (med unntak for nedskrivning av goodwill).

**Klassifisering av balanseposter**

Eiendeler bestemt til varig eie eller bruk klassifiseres som anleggsmidler. Eiendeler som er tilknyttet varekretsløpet klassifiseres som omløpsmidler. Fordringer klassifiseres som omløpsmidler hvis de skal tilbakebetales i løpet av ett år. For gjeld legges analoge kriterier til grunn. Første års avdrag på langsiktig gjeld og langsiktige fordringer klassifiseres likevel ikke som omløpsmiddel og kortsiktig gjeld.

**Anskaffelseskost**

Anskaffelseskost for eiendeler omfatter kjøpesummen for eiendelen, med fradrag for bonuser, rabatter og lignende, og med tillegg for kjøpsutgifter (frakt, toll, offentlige avgifter som ikke refunderes og eventuelle andre direkte kjøpsutgifter). Ved kjøp i utenlandsk valuta balanseføres eiendelen til kursen på transaksjonstidspunktet.

Renter knyttet til tilvirkning av eiendeler kostnadsføres. For varige driftsmidler og immaterielle eiendeler omfatter anskaffelseskost også direkte utgifter for å klargjøre eiendelen for bruk, for eksempel utgifter til testing av eiendelen.

**Kortsiktige plasseringer**

Kortsiktige plasseringer (aksjer og andeler som er omløpsmidler) vurderes til det laveste av gjennomsnittlig anskaffelseskost og virkelig verdi på balansedagen. Mottatt utbytte og andre utdelinger resultatføres som annen finansinntekt.

**Gjeld**

Gjeld balanseføres til nominelt gjeldsbeløp.

**Garantikostnader**

Gregoire konsernet avsetter løpende for garantiforpliktelser knyttet til salg av produktene. Vanlig garantiperiode i konsernet er 12 mnd. Avsetningen er beste estimat på forventede garantisaker basert på siste 12 måneders salg. Andre forhold som blir hensyntatt i forbindelse med avsetning, er erfaringer fra forrige år, nye kontra gamle modeller introdusert på markedet samt sesongsvingninger. Endringer i garantiavsetning føres over resultatregnskapet, og avseningen for fremtidige garantikostnader balanseføres under annen kortsiktig gjeld.

**Utenlandsk valuta**

Den funksjonelle valutaen for konsernets selskaper er Euro og regnskapet presenteres i Euro. Regnskapene til de enkelte enheter måles i den valuta som i hovedsak benyttes i det økonomiske området selskapet opererer i. Fordringer og gjeld i utenlandsk valuta vurderes etter kursen ved regnskapsårets slutt.

**Skatt**

Skattekostnaden i resultatregnskapet omfatter både periodens betalbare skatt og endring i utsatt skatt. Utsatt skatt beregnes med aktuell skattesats på grunnlag av de midlertidige forskjeller som eksisterer mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier, samt eventuelt ligningsmessig underskudd til fremføring ved utgangen av regnskapsåret. Skatteøkende og skattereduserende midlertidige forskjeller som reverserer eller kan reversere i samme periode er utlignet. Oppføring av utsatt skattefordel på netto skattereduserende forskjeller som ikke er utlignet og underskudd til fremføring, begrunnes med antatt fremtidig inntjening. Utsatt skatt og skattefordel som kan balanseføres oppføres netto i balansen.

Skatt på avgitt konsernbidrag som føres som økt kostpris på aksjer i datterselskap, og skatt på mottatt konsernbidrag som føres som reduksjon av balanseført beløp på investering i datterselskap, føres direkte mot skatt i balansen (mot betalbar skatt hvis konsernbidraget har virkning på betalbar skatt og mot utsatt skatt hvis konsernbidraget har virkning på utsatt skatt).

**Kontantstrømpoppstilling**

Kontantstrømpoppstillingen utarbeides etter den indirekte metoden. Kontanter og kontantekvivalenter omfatter kontanter, bankinnskudd og andre kortsiktige likvide plasseringer, som umiddelbart og med uvesentlig kursrisiko kan konverteres til kjente kontantbeløp og med forfallsdato kortere enn tre måneder fra anskaffelsesdato.

## Note 1 Immaterielle eiendeler og goodwill

## Konsernet

Immaterielle eiendeler	Programvare og øvrige IE	FoU	Patenter	Goodwill	Sum
Anskaffelseskost 01.01.	319	969	1 534	10 963	13 786
Tilgang	172	496	-	-	667
Avgang	-	-	-	-	-
Anskaffelseskost 31.12.	491	1 465	1 534	10 963	14 453
Akkumulerte avskrivninger 31.12.	298	91	1 426	10 906	12 721
Bokført verdi virksomhet under avhendelse		71		57	
<b>Balanseført verdi 31.12.</b>	<b>193</b>	<b>1 303</b>	<b>108</b>	<b>0</b>	<b>1 604</b>
Årets avskrivninger	123	82	172	-	378
Avskrivning virksomhet under avhendelse	-	-	-	14	14
Forventet økonomisk levetid	3-5 år	4-6 år	5-10 år	5 år	
Avskrivningsplan	Lineær	Lineær	Lineær	Lineær	

Totalt er det kostnadsført TEUR 878 i forskning og utvikling i regnskapsåret. Akkumulert utgift til igangværende forskning og utvikling forventes å motsvare samlede medgåtte utgifter.

Man har i 2009 mottatt TEUR 197 i offentlig tilskudd fra franske myndigheter. Mottatt støtte knyttet til aktivert FoU utgjør TEUR 108 og føres som kostnadsreduksjon på aktivert, resterende andel på TEUR 99 er ført som reduksjon av kostnad på aktuelle kostnadslinjer.

## Note 2 Varige driftsmidler

## Konsernet

Varige driftsmidler	Maskiner & inventar	Bygninger	Tomter	Sum varige driftsmidler
Anskaffelseskost 01.01.	3 319	3 413	288	7 020
Tilgang	808	42	0	850
Avgang	63	10	0	74
Anskaffelseskost 31.12.	4 065	3 444	288	7 797
Akkumulerte avskrivninger 31.12.	2 927	2 336	21	5 284
<b>Balanseført verdi 31.12.</b>	<b>1 137</b>	<b>1 108</b>	<b>267</b>	<b>2 512</b>
Bokført verdi finansiell leasing	169	653	204	1 026
Leie og operasjonell leasing	159	830		989
Årets avskrivninger	209	268	1	479
Avskrivning og nedskrivning virksomhet under avhendelse	369	0	0	369
Forventet økonomisk levetid	3-7 år	8-15 år		
Avskrivningsplan	Lineær	Lineær		

## Note 3 Datterselskap, tilknyttet selskap og felleskontrollert virksomhet

## Morselskapet

Investeringene i datterselskap, tilknyttet selskap og felleskontrollert virksomhet regnskapsføres etter kostmetoden.

Datterselskap	Forretnings- kontor	Eier- / stemme andel	Egenkapital siste år (100 %)	Resultat siste år (100 %)	Bokført verdi
Gregoire SAS	Cognac, France	100 %	16 502	(754)	18 545
Lagarde SAS	Bordeaux, France	100 %	(213)	(2 097)	575
<b>Balanseført verdi 31.12.</b>					<b>19 121</b>

Aksjer i datter eid av konsernselskap	Forretnings- kontor	Eierandel	Egenkapital siste år (100 %)	Resultat siste år (100 %)	Bokført verdi
Socomav SARL	Cognac, France	96 %	315	(1)	0

Selskapet foretok i 2008 en nedskrivning av investering i datterselskapet Lagarde SAS på EUR 1,0 mill. For 2009 er det foretatt en nedskrivningsvurdering av investeringen i Grégoire SAS og Lagarde SAS. Nedskrivningsvurderingen er basert på diskonterte kontantstrømmer de neste 7 årene samt terminalverdi etter år 7 og en veid gjennomsnittlig kapitalkostnad på 10% p.a. Vesentligste forutsetninger er testet for sensitivitet. Basert på disse analysene er det ikke identifisert behov for nedskrivning. Estimatenes som er foretatt innebærer alltid usikkerhet, men basert på gjennomgangen anses vurderingen å være beste estimat. Historiske erfaringstall har blitt hensyntatt ved fastsettelse av estimatene.

## Note 4 Varebeholdninger

## Konsernet

	2009	2008
Lager av råvarer	9 277	13 309
Lager av varer under tilvirkning	1 876	1 735
Lager av innkjøpte ferdigvarer	4 406	4 415
Ukuransnedskrivning	-2 171	-1 919
Lager klassifisert som virksomhetsdel under avhendelse	1 242	
<b>Sum</b>	<b>12 146</b>	<b>17 539</b>

Varebeholdning vurdert til anskaffelseskost	14 317	19 459
---	--------	--------

## Note 5 Fordringer og gjeld

## Konsernet

Kundefordringer	2009	2008
Kundefordringer til pålydende	4 800	9 339
Avsetning til tap på kundefordringer	-311	-270
Kundefordringer klassifisert som virksomhetsdel under avhendelse	219	
<b>Kundefordringer i balansen</b>	<b>4 270</b>	<b>9 069</b>

## Konsernet

Fordringer med forfall senere enn ett år	2009	2008
Andre kortsiktige fordringer *)	3 380	944
Andre langsiktige fordringer	-	-
<b>Sum</b>	<b>3 380</b>	<b>944</b>

## Langsiktig gjeld med forfall senere enn 5 år

	2009	2008
Gjeld til kredittinstitusjoner	-	-
Annen langsiktig gjeld **)	-	378
<b>Sum</b>	<b>-</b>	<b>378</b>

\*) Inkludert i andre kortsiktige fordringer er det TEUR 2 875. Dette gjelder overføring til plant solicitor i forbindelse med utkjøp av bygg i 2009. Tilsvarende er TEUR 2 875 utbetalt fra bank til plant solicitor i forbindelse med utkjøp bygg klassifisert som annen kortsiktig gjeld. Kjøp av bygningen for TEUR 5 000 er gjennomført i januar 2010, dette har blitt finansiert med låneopptak på TEUR 4 250.

\*\*\*) Annen langsiktig gjeld inkluderer rentefritt lån fra OSEO(Franske myndigheter) til finansiering av 2 FoU prosjekter. . Lånet forfaller i sin helhet i perioden 2011-2014

	2009	2008
--	------	------

<b>Gjeld sikret ved pant</b>	-	91
<b>Balansført verdi av pantsatte eiendeler</b>		
Tomter og bygninger	-	0
Aksjer	-	0
Maskiner og utstyr	-	320
<b>Sum</b>	<b>-</b>	<b>320</b>
<b>Eiendelene er i tillegg stillet som sikkerhet for</b>		
Ubenyttet kassekreditt	3 600	-
<b>Sum</b>	<b>3 600</b>	<b>-</b>

## Note 6 Mellomværende med selskap i samme konsern m.v.

## Morselskapet

	Kundefordringer		Lån til datterselskap	
	2009	2008	2009	2008
Lagarde	-	-	-	-
Grégoire SAS	10	-	-	500
<b>Sum</b>	<b>10</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>500</b>

## Note 7 Egenkapital

## Morselskapet

Arets endring i egenkapital	Aksjekapital	Overkursfond	Egne Aksjer	Annen egenkapital	Sum
Egenkapital 01.01.	1 020	7 754	-13	11 584	20 345
Årets resultat	0	0	0	-20	-20
Sletting egne aksjer	-13	0	13	0	0
Avsatt utbytte	0	0	0	0	0
<b>Egenkapital 31.12.</b>	<b>1 007</b>	<b>7 754</b>	<b>0</b>	<b>11 564</b>	<b>20 325</b>

## Konsernet

Arets endring i egenkapital	Innskutt egenkapital			Fonds	Minoritets-interesser	Sum
	Aksjekapital	Overkursfond	Egne aksjer			
Egenkapital 01.01.	1 020	9 571	-13	9 817	13	20 408
Årets resultat	0	0	0	-3 112	0	-3 112
Sletting egne aksjer	-13		13			0
Aksjeopsjonsordning for ansatte		21				21
Avsatt utbytte	0	0	0	0	0	0
<b>Egenkapital 31.12.</b>	<b>1 007</b>	<b>9 592</b>	<b>0</b>	<b>6 705</b>	<b>13</b>	<b>17 317</b>

## Note 8 Aksjekapital og aksjonærinformasjon

Aksjekapitalen på kr 8 462 522,50 består av 16 925 045 aksjer á kr. 0,50. Alle aksjer har like rettigheter.

## Oversikt over de største aksjonærene 31.12.

	Antall	Eierandel
Vitico AS	12 664 775	74,8 %
GREG Invest AS (daglig leder Patrick Verheecke eier 75,64%)	1 695 517	10,0 %
Skagen Vekst	931 782	5,5 %
Citibank N.A	604 880	3,6 %
AS Bemacs	358 569	2,1 %
Sum	16 255 523	96 %
Øvrige (eierandel < 1%)	669 522	4 %
<b>Totalt antall aksjer</b>	<b>16 925 045</b>	<b>100 %</b>

Aksjer i Grégoire AS eid direkte og indirekte av styrets medlemmer:

Frode S. Berg, styreleder (via Sowiack AS): 10 000

Frode S. Berg er daglig leder i Hitec Industries Portfolio KS og Per R. Reime er investeringsdirektør i Hitec Industries Portfolio KS, som kontrollerer Vitico AS.

## Note 9 Pensjoner

Datterselskapene har pensjonsordninger hvor medlemmene har rett til bestemte fremtidige pensjonsytelser (ytelsesplaner). Pensjonsytelsene er normalt basert på antall opptjeningsår og lønnsnivået ved pensjonsalder

Kostnad innregnet i resultatet	Konsernet	
	2009	2008
<b>Kostnad innregnet i resultatet</b>	<b>2009</b>	<b>2008</b>
Nåverdi av årets pensjonsopptjening	40	30
Rentekostnad av pensjonsforpliktelsen	28	28
Avkastning på pensjonsmidler	-	-
Resultatførte planavvik/estimatendringer	-39	-
<b>Sum pensjonskostnad</b>	<b>29</b>	<b>57</b>
<b>Balanseført forpliktelse er fastsatt som følger</b>	<b>2009</b>	<b>2008</b>
Nåverdi av opptjent pensjonsforpliktelse for sikrede ordninger	544	508
Virkelig verdi på pensjonsmidler	-	-
Sum	544	508
Nåverdi av opptjent pensjonsforpliktes for usikrede ordninger	0	0
Ikke resultatført estimatavvik	49	56
Sum netto balanseført pensjonsforpliktelse	593	564
Pensjonsordningene omfatter 203 personer.		
<b>Årets bevegelse i ytelsesplanenes pensjonsforpliktelse</b>	<b>2009</b>	<b>2008</b>
Netto forpliktelse ved årets begynnelse	564	532
Netto resultatført pensjonskostnad	29	57
Utbetalinger	-	-26
Netto forpliktelse ved årets slutt	593	564
<b>Avkastning på pensjonsmidler</b>	<b>2009</b>	<b>2008</b>
Forventet avkastning	-	-
Aktuarmessig gevinst/tap	-	-
Faktisk avkastning på pensjonsmidlene	-	-
<b>Økonomiske forutsetninger lagt til grunn for beregningene %</b>	<b>2009</b>	<b>2008</b>
Diskonteringsrente	5,0 %	5,5 %
Forventet lønnsregulering	3,0 %	3,0 %
Forventet avkastning på fondsmidler	0,0 %	0,0 %
Selskapet har ikke fondsmidler, derfor er avkastning satt til 0 i note.		

## Note 10 Skatt

## Spesifikasjon av utsatt skatt(-)/utsatt skattefordel

Morselskapet			Konsernet	
2008	2009		2009	2008
		<b>Fordeling utsatte skatteposisjoner</b>		
0	0	Varige driftsmidler immaterielle eiendeler	-30	-78
0	0	Arbeidskapitalposter	92	68
0	0	Pensjoner	2	187
103	129	Underskudd til fremføring	3 727	817
-103	-129	Fradrag ikke balanseført skattefordel	-3 727	-817
<b>0</b>	<b>0</b>	<b>Netto utsatt skattefordel i balansen</b>	<b>64</b>	<b>177</b>
<b>0</b>	<b>0</b>	<b>Utsatt skatt i balansen</b>	<b>141</b>	<b>78</b>
<b>0</b>	<b>0</b>	<b>Utsatt skattefordel i balanser</b>	<b>204</b>	<b>255</b>

Begrunnelsen for at utsatt skattefordel ikke er balanseført er at historiske resultater skaper tvil om at framtidige skattepliktige overskudd vil være tilstrekkelige til å utnytte skattefordelen.

## Grunnlag for skattekostnad, endring i utsatt skatt og betalbar skatt

Morselskapet			Konsernet	
2008	2009		2009	2008
		<b>Avstemming av faktisk skattesats mot beregnet</b>		
-1 069	-20	Resultat før skattekostnad	-2 999	134
-299	-6	Beregnet skatt med morselskapet skattesats (28%)	-839	37
0	0	Forskjell mellom skattesatser	-151	11
16	25	Endring ikke balanseført utsatt skattefordel	1 035	70
283	-19	Permanente forskjeller	69	-266
<b>0</b>	<b>0</b>	<b>Skattekostnad</b>	<b>113</b>	<b>-148</b>
		Hvorav inkludert i foretaksdel under avhendelse	<b>41</b>	<b>-4</b>
		<b>Skattekostnad i konsernregnskapet</b>	<b>72</b>	<b>-144</b>

Morselskapet			Konsernet	
2008	2009		2009	2008
		<b>Fordeling av skattekostnaden</b>		
0	0	Sum betalbar skatt	-2	0
0	0	Endring i utsatt skatt	114	-148
<b>0</b>	<b>0</b>	<b>Skattekostnad</b>	<b>113</b>	<b>-148</b>
0 %	0 %	Skattekostnad i prosent av resultat før skatt	-4 %	-110 %
		<b>Betalbar skatt i balansen</b>		
0	0	Betalbar skatt i skattekostnaden	-2	0
0	0	Skattevirkning av konsernbidrag	0	0
<b>0</b>	<b>0</b>	<b>Betalbar skatt i balansen</b>	<b>-2</b>	<b>0</b>

## Note 11 Salgsinntekter

Fordeling på virksomhetsområder	Konsernet	
	2009	2008
Vindrueinnhøsting	29 655	37 940
Vingårdsbearbeiding vedrørende utstyr for bearbeiding og behandling av vinranker	2 736	3 512
Annet	0	0
<b>Inntekter i konsernregnskapet</b>	<b>32 391</b>	<b>41 452</b>

Geografisk fordeling	2009	2008
Norden	219	491
Vest-Europa	26 627	30 003
Øst-Europa	1 649	3 991
Amerika	1 785	1 442
Austral-Asia	1 129	4 304
Øvrige markeder	982	1 221
<b>Sum</b>	<b>32 391</b>	<b>41 452</b>

## Note 12 Lønnskostnader, antall ansatte, godtgjørelser, lån til ansatte mm.

Lønnskostnader	Konsernet	
	2009	2008
Lønninger	6 013	5 979
Arbeidsgiveravgift	2 578	2 601
Pensjonskostnader	28	43
Andre ytelser	0	281
<b>Sum</b>	<b>8 619</b>	<b>8 904</b>
Gjennomsnittlig antall ansatte	211	218

Morselskapet har ingen ansatte.

## Ytelser til ledende personer

	Daglig leder	Styret
Lønn	203	42
Pensjonsutgifter	10	0
Annen godtgjørelse	0	0

Det er ikke gitt lån/sikkerhetsstillelse til daglig leder, styreleder eller andre nærstående parter. Det er ingen enkelt lån/sikkerhetsstillelser som utgjør mer enn 5 % av selskapets egenkapital. Daglig leder fikk 6. mai 2009 tildelt 195 000 opsjoner i Grégoire AS, det foreligger avtale om ytterligere tildeling av 195 000 opsjoner 6. mai 2010 forutsatt fortsatt ansettelsesforhold. Se nærmere omtale nedenfor.

Ledende ansatte i Grégoire SAS har blitt tildelt opsjoner i morselskapet Grégoire AS. Opsjonene gir de ansatte rett til å kjøpe aksjer i morselskapet. Selskapet kan selv velge om opsjonene skal gjøres opp i aksjer eller i kontanter. Selskapets intensjon er å gjøre opp i aksjer slik at opsjonsprogrammet er regnskapsført som oppgjør i aksjer ihht IFRS 2.

Det er i 2009 kostnadsført TEUR 21 som lønnskostnad knyttet til opsjonsordningene. 3 personer er tilknyttet ordningen pr 31.12.2009, innlønnskurs er satt til NOK 3,75. Opsjonsrettigheten anses fullt opptjent etter ett år, og kostnadsføres lineært over denne perioden.

Det er benyttet en Black & Scholes beregningsmodell ved verdsettelse av opsjonene. Følgende forutsetninger er lagt til grunn.

	2009
Aksjepris ved tildeling	NOK 3,75
Risikofri rente	2,4 %
Volatilitet	30 %
Opsjonens levetid	3 år
Forventet opptjening	100 %
Beregnet verdi per opsjon	NOK 0,88
Antall opsjoner	300 000

Det foreligger avtale om tildeling av ytterligere 300 000 opsjoner 6. mai 2010 til samme betingelser.

## Revisor

	Morselskap	Konsern
Lovpålagt revisjon (inkl. teknisk bistand med årsregnskap)	38	104
Andre attestasjonstjenester	1	1
Skatterådgivning (inkl. teknisk bistand med ligningspapirer)	10	10
Annen bistand	0	0
<b>Sum</b>	<b>49</b>	<b>115</b>

## Note 13 Poster som er slått sammen i regnskapet

Morselskapet		Finansinntekter	Konsernet	
2008	2009		2009	2008
33	4	Renteinntekt	24	43
21	8	Renteinntekt fra datterselskaper		
0	19	Agio	0	0
<b>54</b>	<b>31</b>	<b>Sum finansinntekter</b>	<b>24</b>	<b>43</b>

Morselskapet		Finanskostnader	Konsernet	
2008	2009		2009	2008
0	0	Rentekostnad	47	317
	17	Andre finanskostnader	84	36
14	0	Disagio	0	16
<b>14</b>	<b>17</b>	<b>Sum finanskostnader</b>	<b>131</b>	<b>369</b>

## Note 14 Bundne bankinnskudd, trekkrettigheter

Morselskapet		Bundne bankinnskudd	Konsernet	
2008	2009		2009	2008
0	1 000	Tidsbestemt fastrenteinnskudd	1 000	0

Konsernet har totale trekkrettigheter på TEUR 3 500. Videre har konsernet inngått avtaler om salg av fordringer (factoring). Vanligvis overføres ikke hele kredittrisikoen til factoringsselskapet og fordringene er derfor ført opp som eiendel i konsernets balanse. Beløpene som er mottatt fra factoringsselskapet balanseføres som kortsiktig rentebærende gjeld. Trekkrettigheter på factoring er direkte knyttet til størrelsen på kundefordringer.

## Note 15 Foretaksdel under avhendelse

Virksomhetsområdet "Vinmarksbearbeiding" som drives fra Lagarde SAS i Bordeaux har historisk omfattet utstyr for behandling av vinranker, samt beitepussere og klippemaskiner til bruk i landbruket og til veivedlikehold. Som et ledd i en mer fokusert strategi er virksomhetsområdet relatert til sistnevnte besluttet nedlagt. Ansatte knyttet til denne virksomheten forlot selskapet i desember 2009. Det er i februar 2010 signert avtale om salg av eiendeler tilknyttet denne virksomheten.

Eiendeler klassifisert som virksomhetsdel under avhendelse:

	2009	2008
Immaterielle eiendeler	128	-
Varer	1 202	-
Kundefordringer	219	-
Andre fordringer	62	-
<b>Sum</b>	<b>1 611</b>	<b>-</b>

Forpliktelser klassifisert som virksomhetsdel under avhendelse

	2009	2008
Leverandørgjeld	330	-
Annen kortsiktig gjeld	561	-
<b>Sum</b>	<b>891</b>	<b>-</b>

Resultat fra virksomhet under avhendelse

	2009	2008
Driftsinntekter	2 981	4 850
Driftskostnader	4 451	5 012
Finanskostnader	54	107
<b>Resultat før skattekostnad</b>	<b>-1 524</b>	<b>-269</b>
Skattekostnad	39	-4
<b>Resultat etter skattekostnad for virksomhetsdel under avhendelse</b>	<b>-1 563</b>	<b>-265</b>

Kontantstrøm fra virksomhet under avhendelse

	2009	2008
Kontantstrøm fra operasjonelle aktiviteter	-210	-
Kontantstrøm fra investeringsaktiviteter	-67	-
Kontantstrøm fra finansieringsaktiviteter	-153	-
<b>Netto kontantstrøm fra virksomhet under avhendelse</b>	<b>-430</b>	<b>-</b>

**Note 16 Leasing**

De fremtidige utbetalinger under finansiell leasing utgjør minimum EUR 1,0 mill, hvorav EUR 0,2 mill i 2010. Til sammen EUR 0,5 mill skal betales de neste 4 årene, mens de resterende EUR 0,3 mill skal betales etter 2014. Leasinggjelden har flytende rente og bokført verdi er tilnærmet lik virkelig verdi.

Inngåtte operasjonelle leasingkontrakter og leiekontrakter beløper seg til EUR 0,3 mill for perioden 2010-2014, og ikke noe for senere år. Man har i 2010 kjøpt bygning tidligere leaset i Grégoire SAS, se nærmere omtale under note 5.

**Note 17 Nærstående parter**

Grégoire AS' styremedlemmer og toppledelse regnes som nærstående parter. Alle transaksjoner mellom Grégoire AS og nærstående parter baseres på prinsippet om 'armlengdes avstand'. Selskapets daglige leder og konsernsjef er ansatt i Grégoire SAS, Cognac og mottok i 2009 all sin lønn og annen godtgjørelse fra Grégoire SAS.

Det er etablert avtaler om ledelsesbistand mellom Grégoire AS og de tre datterselskapene. I 2009 ble det fakturert til sammen EUR 165.000 i honorarer fra morselskapet til datterselskapene for utførte tjenester.

Til generalforsamlingen i Grégoire AS

## Revisjonsberetning for 2009

Vi har revidert årsregnskapet for Grégoire AS for regnskapsåret 2009, som viser et underskudd på EUR 20 491 for morselskapet og et underskudd på EUR 3 112 000 for konsernet. Vi har også revidert opplysningene i årsberetningen om årsregnskapet, forutsetningen om fortsatt drift og forslaget til dekning av underskuddet. Årsregnskapet består av selskapsregnskap og konsernregnskap. Selskapsregnskapet består av resultatregnskap, balanse, kontantstrømoppstilling og noteopplysninger. Konsernregnskapet består av resultatregnskap, balanse, kontantstrømoppstilling og noteopplysninger. Regnskapslovens regler og norsk god regnskapsskikk er anvendt ved utarbeidelsen av regnskapet. Årsregnskapet og årsberetningen er avgitt av selskapets styre og daglig leder. Vår oppgave er å uttale oss om årsregnskapet og øvrige forhold i henhold til revisorlovens krav.

Vi har utført revisjonen i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder revisjonsstandarder vedtatt av Den norske Revisorforening. Revisjonsstandardene krever at vi planlegger og utfører revisjonen for å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon. Revisjon omfatter kontroll av utvalgte deler av materialet som underbygger informasjonen i årsregnskapet, vurdering av de benyttede regnskapsprinsipper og vesentlige regnskapsestimater, samt vurdering av innholdet i og presentasjonen av årsregnskapet. I den grad det følger av god revisjonsskikk, omfatter revisjon også en gjennomgåelse av selskapets formuesforvaltning og regnskaps- og intern kontroll-systemer. Vi mener at vår revisjon gir et forsvarlig grunnlag for vår uttalelse.

Vi mener at

- årsregnskapet er avgitt i samsvar med lov og forskrifter og gir et rettviseende bilde av selskapets og konsernets økonomiske stilling 31. desember 2009 og av resultatet og kontantstrømmene i regnskapsåret i overensstemmelse med norsk god regnskapsskikk
- ledelsen har oppfylt sin plikt til å sørge for ordentlig og oversiktlig registrering og dokumentasjon av selskapets regnskapsopplysninger i samsvar med norsk lov og god bokføringsskikk
- opplysningene i årsberetningen om årsregnskapet, forutsetningen om fortsatt drift og forslaget til dekning av underskuddet er konsistente med årsregnskapet og er i samsvar med lov og forskrifter.

Stavanger, 10. mars 2010

**PricewaterhouseCoopers AS**



Tom Notland

Statsautorisert revisor